



**The Department of British, American, and German Studies
Faculty of Letters, University of Craiova
in partnership with
The Romanian Society for English and American Studies (RSEAS)
The European Society for the Study of English (ESSE)**

announces

th

**THE 1ST "TRANSLATION TIMES" INTERNATIONAL
CONFERENCE**

to be held online on Google Meet on 9-10 December 2021

CALL FOR PAPERS

Translation as an intellectual and social venture is at least two millennia old, although it was recognised as an academic discipline only in the 1970s. With both retrospective and prospective views, *contact, fluidity, local and global scales of influence* can be said to shape the many contexts and voices of translation.

Łucja Biel et al. (2019: 1-2) emphasise the growing maturity of the field. Although the authors' comments specifically refer to legal translation, we think that they can be generalised: "The discipline has been gradually taking on board an ever-growing variety of quantitative, qualitative and mixed-methods approaches, including corpus-based, corpus-driven and corpus-assisted approaches, process research and experimental methods, workplace studies, practitioner research, critical discourse analysis (CDA), sociological and ethnographic studies, perspectives based on knowledge communication theories and post-structuralist and critical approaches".

In an attempt to delineate boundaries and acknowledge borderlines, Felix Nicolau (2019: 5) states that "In the epoch of convergence and performativity, the competition, but also the interpenetration of disciplines, have become inevitable". Admittedly, versatility and pluralism feature transcultural communication, and the status and condition of satellite-like and interdisciplinary canons are questioned.

Complementing these views, Daniel Dejica and Anca Dejica-Carțiș (2020: 45) point to the multidimensional translator assuming various roles and responsibilities: "In today's globalised society, when more than 7 billion people divided into 189 states use between 6,000 and 7,000 languages to communicate (Council of Europe, 2020), translation has become more important than ever. Its importance in people's personal and professional lives has been highlighted in many scholarly books, educational websites, official national and international bodies, to name just a few of the sources".

In this climate of opinion, we invite the submission of individual abstracts.

workshop/roundtable proposals that explore all aspects of this topic. Conference **sub-topics** and **sections**:

- ❖ Translation studies: setting boundaries, crossing boundaries
- ❖ A market-oriented approach to translation
- ❖ Literary translation
- ❖ Specialised translation
- ❖ A corpus-based approach to translation
- ❖ Quality assurance and control in translation

KEYNOTE SPEAKERS:

Prof. ucz. Dr. hab. Łucja BIEL, University of Warsaw, Poland

Prof. dr. hab. Felix NICOLAU, University of Complutense, Madrid, Spain

Prof. dr. hab. Daniel DEJICA, Politehnica University of Timișoara, Romania

Scientific Committee:

Prof. ucz. dr. hab. Łucja BIEL, University of Warsaw, Poland

Prof. dr. hab. Felix NICOLAU, University of Complutense, Madrid, Spain

Prof. dr. hab. Daniel DEJICA, Politehnica University of Timișoara

Prof. dr. hab. Dana PERCEC, West University of Timișoara

Prof. dr. hab. Loredana PUNGĂ, West University of Timișoara

Prof. dr. hab. Silvia FLOREA, "Lucian Blaga" University of Sibiu

Prof. dr. hab. Mona ARHIRE, Transilvania University of Brașov

Prof. dr. hab. Teodora POPESCU, "1 December 1918" University of Alba Iulia

Dr. Attila IMRE, Sapientia University of Cluj-Napoca

Prof. dr. hab. Titela VÎLCEANU, University of Craiova

Dr. Sorin CAZACU, University of Craiova

Dr. Ana-Maria TRANTESCU, University of Craiova

Dr. Mădălina CERBAN, University of Craiova

Dr. Anca PĂUNESCU, University of Craiova

Organising committee:

Prof. dr. hab. Titela VÎLCEANU, University of Craiova

Dr. Sorin CAZACU, University of Craiova

Dr. Ana-Maria TRANTESCU, University of Craiova

Dr. Mădălina CERBAN, University of Craiova

Dr. Anca PĂUNESCU, University of Craiova

Dr. Georgiana DILĂ, University of Craiova

Dr. Mihaela GAVRILĂ, University of Craiova

Dr. Georgiana REISS, University of Craiova

Andreea COSMULESCU, University of Craiova, Doctoral student

Mihai RUSU, University of Craiova, Doctoral student

Andrei MOHANU, University of Craiova, Master's student

Alin-Andrei SÎRBULESCU, University of Craiova, Master's student

Submission instructions

Please fill in the registration form below and send it to the contact person: Prof. dr. hab. Titela VÎLCEANU, PhD, titela.vilceanu@edu.ucv.ro, by 3 December 2021. The language of the conference is English.

Registration form:

1. Name of presenter: _____
2. Academic title: _____
3. Affiliation: _____
5. E-mail address: _____
6. Title of paper (20-minute online presentation): _____
7. Section (thematic area): _____
8. Abstract (maximum 200 words): _____
9. 5-7 keywords: _____
10. Bionote (maximum 100 words): _____

Conference fees: No fee

Publication (free of charge)

A selection of papers will be published in the conference proceedings.

We look forward to receiving your abstracts and to enjoying together *Translation Times*.